

INAZAWA NEWS

Sponsored by
Inazawa International Friendship Association
<http://inazawa-ifa.main.jp>

No. 579
June 1, 2022
QUESTIONS?
Call
Inazawa City Hall,
0587-32-1111 (ext. 215)

GENERAL INFO

Transmission Drill for Emergency Information

Date: June 15 (Wed), around 10:00

Contents:

- ① “ただいまから、くんれんほうそうをおこないます。
Tadaimakara kun'ren-hoso wo okonaimasu.
(Now test broadcasting Started.)”,
- ② (after siren) “きんきゅう じしん そくほう。
おおじしんです。おおじしんです。
これはくんれんほうそうです。
Kinkyu Jishin sokuho. Oojishin desu. Oojishin desu.
Korewa Kunren-hoso desu.
(Emergency Earthquake Information.
Big earthquake is coming. Big earthquake
is coming. This is for training.)
※This message will be repeated for three times.
※Exercise 'Shake-out Drill' as the right.
- ③ “これで くんれんほうそうを おわります”
Korede Kunren Hoso wo owarimasu.
(This is the end of Test broadcasting.)



Contact: Kiki-kanri-ka, Shiyakusho
Tel.0587-32-1275

Good Manners and Morals are Strongly Requested at Smoking in Public

Smoking in public is possible to be harmful or to be dangerous to others, especially children, pregnant women, or the social disadvantages. Good manners and kind thoughts to others are always requested at smoking.

- Stop smoking when walking, Stop dumping and throwing out cigarettes at public spaces.

Smoking is prohibited at the following places;

JR -- Inazawa Station and Kiyosu Station, Meitetsu -- Konomiya Station, Osato Station, Morikami Station
Stations and those around area.

Your understanding and cooperation are highly welcome.



Contact: Kankyo
Hozen-ka
in Kankyo Center
(Environment
Conservation
Division,
Environment
Center) Tel.0587-
36-3710 0587-34-
6318

Inazawa-shi issues “Waku Waku Inazawa Oen-ken (Exciting Inazawa Activating Coupon)”

Contents: Coupon with 100% premium: 6000 yen worth coupon is sold at 3000 yen

Period of service: July 1 (Fri) – December 31 (Sat), 2022

How to purchase: Post card with coupon claim tag will be sent to all the householders registered on Inazawa Basic Resident Ledger at May 1, 2022.

Bring the card and any certification to very person confirmation to Post Offices in Inazawa during June 27 (Mon) and July 29 (Fri) except national holidays.

Contact: Shoko-kanko-ka, Inazawa-shi Tel.0587-32-1332



©Inazawa City INAPPY

When you make application for programs, make sure to include the following items in your information.

The Common Items for Application: ① the title of the program, ② the applicant's name with kana pronouncing, ③ his/her address, postcode and phone number, and ④ other information to be written.

Consultation on Education for Not Japanese Speakers

For: Guardians of elementary and junior high school students whose mother tongue is not Japanese

Application: to the school your child goes or to Takamido Shogakko (Tel.0587-23-2020)

June Tax

Whole term or 1st period of City prefectural Tax

Tax deadline is June 30 (Thu).

Manage well branches, grass & weed of your land

Branches or weed extended to roads as they are may cause obstruction of traffic. Take care of them under owners' responsibilities, especially before and after strong wind or heavy rain.

Contact: Yochi-kanri-ka Tel.0587-32-1379

Weed and grass not taken care may cause outbreaks of pests. Be sure to take rid of those weed as soon as possible.

Contact: Kankyo-Hozen-ka In Kankyo Center
Tel.0587-36-3710

Why don't You Try Cardboard Composting?

Inazawa City will offer a free starter set with which you can compost your garbage using cardboard box. 1 set per household. Sets prepared is limited.

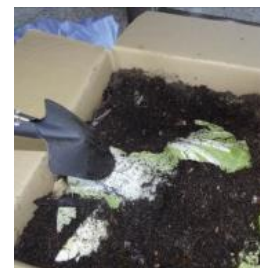
Venue: Kankyo Center Office **For:** Anyone living in the City

Provided Items:

Soil for composting,
Manual (Cardboard box should be prepared by yourself.)

Contact:

Shigen Taisaku-ka
in Kankyo Center
Tel. 0587-36-0135



Please Use Inazawa Community Bus More!

Using community buses of many citizens is the important and fundamental condition to maintain this bus services. This means Bus Routs with less users have to be abolished.

More and more people's use of Community Bus is highly welcome.

Contact: Chiiki-Kyodo-ka
Tel.0587-32-1146



Hokago Jido Club (After School Children's Club) Application Starts for Summer Vacation Period

Application: By June 20 (Mon), visit Jido Club you want to apply with application document necessary information filled.

Note 1: this application is only for the period of summer vacation (July 21 ~ August 31)

Note 2: For a child who apply for the first time, Interviewing will be done at application.

Contact: Kosodate-shien-ka
Tel.0587-32-1299



Inazawa-shi Soho Meet by Firemen in Inazawa

Date: June 12 (Sun) 8:30 –

Venue: Training Field of Inazawa Fire Station **Content:** Firemen compete their skills of operationg pomper.

Contact:
Somu-ka in Shobo-Honbu
Tel. 0587-22-2111



Payment of Municipal Resident Tax and Prefectural Resident Tax

The **tax notice** for an ordinary collection (tax payment by self-assessment) and a special levy (public pension recipients) for municipal and prefectural tax for fiscal 2022 will be sent around mid-June. **The due date for the first installment is June 30 (Thu).**

●**Special Levy System:** As for people aged 65 or older as of April 1, 2022, both taxes are deducted from their public pensions. For people already deducted from their public pension, the payment is required to make in April, June and August as a provisional collection and in October and December and February, 2023 as a final collection. For people subject to a special levy during fiscal 2022, both taxes will be deducted from their public pensions from October.

●**Reduction of and Exemption from Tax:** This system is subject to people who are difficult to pay taxes and meet the certain requirements. For more details, contact the following division by June 30 (Thu), due date for the first installment.

Contact: Inazawa city, Kazei-ka (Taxation Division)
Tel 0587-32-1205

EVENTS

Inazawa Ajisai (Hydrangea) Festival いなざわあじさいまつり

As many as 10,000 hydrangeas (90 species) are welcome you.

Date: Jun. 1 (Wed) - 19 (Sun)

Venue: Otsuka Shokai-ji *Rekisho Koen* (Historical Park),
Shokai-ji Temple

※Parking lot is limited.

■**Opening Events:** Jun.3 (Fri) 9:30 ~

■**Daily events during the Festival : 10:00 – 16:00**

Sale of local specialties, Inazawa PR exhibition

■**Recruitment of Photo Works for Contest**

Theme:Hydrangea at Inazawa Ajisai Matsuri

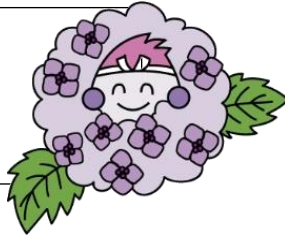
Subdivision:1.General, 2.Under 30 years old

Application: Check Inazawa-shi Website

Application form is available on Shoko-kanko-ka of City Hall,
Matsuri Site, and Website

Recruit Period: June 1 (Wed) – 30 (Thu)

Contact: Shoko-Kanko-ka
(Commerce, Industry
and Tourism Division) in City Hall
Tel. 0587-32-1332



Recruitment of Chorus Members for “Ongaku Zanmai” Concert

Concert Date: March 5 (Sun), 2023 **Venue:** Chu-
hall of Shimin Kaikan **Program:** Requiem by Mozart,
etc. **Conductor:** Seiichi Kotani **Orchestra:**
Central Aichi Symphony Orchestra **Practice:** About
15 times from July **Qualification:** high school
students or older **Limit:** first 70 people **Fee:**
15,000 yen (Pay on the first day.) **Application:**From
June 19 (Sun) 10:00 – at the office counter of Shimin
Kaikan

Industry Tour in Inazawa

Date: July 29 (Fri) 9:00 – 16:10 **Place to visit:** Sogo
Co., Japan Engine, Entrio (Toyoda Gose Memorial
Gymnasium), etc. **For:** Children of 4th graders of
elementary school or older **Limit:** first 20 people ※
Junior high school students or younger need to be
accompanied by guardians. **Fee:** 1,000 yen for
elementary school children, 2,000 yen for junior high
school children and older. (Pay on the day, including
lunch fee) **Application and Contact:** Call Inazawa
Shoko-kaigi-sho (Tel. 0587-81-5000) from June 7 (Tue).

CLASSES

Oyako Fureai Class in Summer

Date and Contents

Class	Date	Contents	Limit	Educational material fee	Instructor
Science Class①	Jul. 23 (Sat) 10:00-12:00	Experiment about water	Each 15 pairs by drawing lots	¥200 per a pair	Mr. Nishiyama, ex vice-principal
Science Class②	Jul. 23 (Sat) 13:30-15:30				
Craft Class①	Jul. 30 (Sat) 10:00-12:00	Drawing Mt. Fuji		¥100 per pair	Mr. Hashimoto, ex superintendent of education
Craft Class②	Jul. 30 (Sat) 13:30-15:30				

Venue: Kinro Fukushi Kaikan Kaigishitsu (Labor Welfare Hall Meeting Room) **For:** Elementary school students
and their parents live in Inazawa **Fee:** ¥300 per a pair ※Educational material fee need. (The fee is necessary
when attending.) **Application:** Check ID 1009461 and send a prepaid card or Email to Shogai Gakushu-ka
(Tel. 0587-32-1440) until Jun. 20 (Mon).

Nagoya Bunri Daigaku and Inazawa-shi Collaboration Classes

●Easy Animation Class

Date: August 16 (Tue) 10:00 – 11:30 **For:** 4-6th grade children of elementary school **Limit:** 10 (by lottery)
Contents: Make animation **Fee:** 1,000 yen (Pay on the day)

●Programing Class for Children

Date: August 30 (Tue) and 31 (Wed), 2 times in total 10:00 – 11:30 **For:** 4-6th grade children of elementary school
Limit: 10 (by lottery) No repeater accepted **Contents:** Make animation **Fee:** 2,000 yen (Pay on the first day)
Application for Both: to Nagoya Bunri Daigaku Tel.0587-23-2400, by July 20 (Wed) through the Website.

Oyako Cooking in Summer

Date: ①Jul. 24 (Sun) 10:00-12:00 or 13:30-15:30 ②Aug. 4 (Thu) 10:00-12:00 or 13:30-15:30 **Venue:** Sobue Shogai Gakushu Center “Sobueru” Cooking Room **For:** Elementary school students and their parents live in Inazawa **Limit:** Each 8 pairs by drawing lots **Contents:** Making “Blueberry Yogurt Mousse” **Instructor:** Ms. Egashira, Instructor of making sweets **Fee:** ¥1,300 (The fee is necessary when attending.) **What to bring:** Apron, 3 Cloths, Cooler (and ice packs), mixer (only those who have)
Application: Check ID 1009461 and send a prepaid card or Email to Shogai Gakushu-ka (Tel. 0587-32-1440) until Jun. 20 (Mon).



Events & Classes Info from City Libraries

Not in service in June
3(Fri.), 6(Mon.), 13(Mon.), 20(Mon.), 27(Mon.)

●Notes and Request from Library about About Kadai Tosho (Books on the Summer Reading List)

Please follow the rules below for as many people as possible to take advantage. Thank you for your cooperation.

The number of books you can borrow is one book per person for a week. (Regularly, we can borrow books for two weeks.) You can make a reservation for a book per person. You can reserve in Chuo Library, Sobue no mori, Heiwa City Library, community center libraries, or home page. Register your e-mail address or house phone number with answering machine for easy contact from Libraries. ※Your reservation will be cancelled when we can not contact with you for a week.

You can see what kind of books we have on [the library recommendation] in the home page.

●[Kirara Kai] Let's enjoy the summer!

Date: Jul. 10th (Sun) 11:00 ~ 11:30
Venue: The training room of Chuo Library
Number of member: 20
Contents: Reading books for us and puppet show by the members of [Kirara kai].



Children Exciting Art Course

selection of master pieces [a variety of colors] ID: 1005163

Date: ①Jul.31(Sun.) ②Aug.14(Sun.) PM:2~4:30

Venue: the meeting room of Ogisu Memorial Art Museum

For: the elementary school children living in Inazawa city

Number of member: 14 (lottery)

Contents: Founding the pleasant color world through experiencing mixing paints

Lecturer: the figurative arts class instructor Osaki Tomohito

Fee: Please pay 300 yen on the day.

Things to bring: towels, things to write, water color paints

Application: Please send us the application form by Jun. 30(Thu.) On the back side of round way postcard, please write down the name of lecture, the day you would like to take part in the course, address, your name, Tel. number, Email address, the name of school and grade. On the front side, please write down the address and name of the person who applied. Then, send it to Ogguisu Memorial Art Museum. [〒492-8217 Inazawa city Inazawa cho Maeda 365-8, Tel.23 3300]

French Cooking Class

Date: Jun. 16 (Thu) ①10:00-12:00 ②13:30-

15:30 **Venue:** Sogo Bunka Center Ryorikyoshitsu (General Cultural Center

Cooking Room) **Limit:** First each 10 people

Contents: Making “Charlotte”

What to bring: Apron, Cloth and

container to take out **Fee:** ¥1,000 (The member of IIFA is ¥500. ※The fee is necessary when attending.)

Application: Call IIFA (Tel. 0587-81-5000) from Jun. 2 (Thu)



Workshop of Minyo

(Japanese Fork) Dance

Date: Jun.21 (Tue) 9:30 – 11:45 **Venue:** Kinro Fukushi Kaikan Tamokutekiho-ru (Labor Welfare

Hall Multipurpose Hall) **For:** Those living or working in Inazawa City **Enrollment:** 100

people *When oversubscribed, admission will be controlled. **Program:** Inappy-ondo, Inazawa-ondo

What to bring: Uchiwa (Japanese fan)

Fee: Free of charge *If you wish, textbook is available for 500 yen on the day.

Other: Participants should attend in comfortable clothes for light exercise.

Contact: Shogai-gakuyshu-ka in City Hall
Tel. 0587-32-1440



SPORTS

Municipal Swimming Pools Open

Period: July 1(Fri) to August 31(Wed)
9:00~17:00. On weekdays until July 20 (Wed),
open from 13:00 to 17:00.

Names of Swimming Pools:

Jiromaru, Chiyoda
and Heiwa-cho pool



Junior High School Pools open to public

Period: July 21 (Thu) to August 30(Tue), 9:00 to
12:00, 13.00 to 17:00

Names of swimming pools: Meiji, Inazawa-Nishi
and Ohsato-Higashi junior high school **Contact:**

Sports-ka in Sogo Taiiku-kan Tel 0587-34-6318

Note: There may be some cases the pool cannot
be used owing to meetings, school events, etc.

Civic Athletic Meet (Swimming)

Date: July 10 (Sun.) 8:30 **Venue:** Heiwa-cho
swimming pool **For:** Junior high school 3rd grader
and over, living, working or studying in Inazawa city
or people who were registered as members of
Inazawa Swimming Association, **Events: (Men)**
freestyle 50 meter and 100 meter, breaststroke 50
meter and 100 meter, backstroke 50 meter and
butterfly 50 meter, **(Men aged 40 and over)** freestyle
50 meter and breaststroke 50 meter, **(Women)**
freestyle 50 meter and breaststroke 50 meter,
(Women aged 40 and over) freestyle 50 meter and
breaststroke 50 meter **Note:** One person is
allowed to swim up to two events. **Fee:** 500
yen/person **Application:** Fill in an application
form and apply with a fee to the following place by
June 30 (Thu). The application form is available
there.

Contact: Sports-ka in Sogo Taiiku-kan Tel 0587-34-
6318, Sobue-cho Gym or Heiwa-cho Gym.

Physical Fitness Test

Date: June 25 (Sat.), 9:30 - 11:00 **Registration:**9:00 - 9:30 **Venue:** Heiwa-cho Gym

For: ① aged 20~64 ② aged 65~79 **Note:** Test for ① and ② will not be the same.

Events: test according to an implementation guidance for a new physical fitness test
by MEXT (Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology)

What to bring: indoor shoes

Contact: Sports-ka in Sogo Taiiku-kan) Tel. 0587-34-6318



Relax Yoga Class

Date: every Monday except holidays between
June 13 and August 8, total 8 times, 10:00 to
11:00 **Venue:** Wa-shitsu (Japanese Room),
Sobue Fureai-no Sato **Limit:** the first 20
people **Fee:** 4,400 yen to be paid on the first
day **What to bring:** Yoga mat and towel

Application: apply to Sobue Fureai-no Sato
Public Bath, Reception Office between June 2
(Thu) and 12 (Sun).

Contact:

Sobue Fureai-no Sato
Tel 0587-98-2135



Civic Athletic Meeting (Softball)

Date: Early August **Venue:** Fukujima Baseball
Ground **For:** Teams approved by Softball
Association and composed of those living, working or
studying in Inazawa city. (High school students and
under are not permitted to participate.) **Events:**
Division: Men, Women and Senior Men (aged 40 and
over). A team to be composed of within 25 players
including a manager. An overlapping participation is
not permitted. **Fee:** 2,000 yen/team

Application: fill in an application form and apply with
a fee to the following place by June 24 (Fri). The
application form is available there. **Contact:**
Sports-ka in Sogo Taiiku-kan Tel 0587-34-6318,
Sobue-cho Gym. or Heiwa-cho Gym.

Other: The representative is required to attend the
representative meeting.

HEALTH & CHILD CARE

Subsidy System for General Fertility Treatment

For: Husband and wife who could admit that a fertility treatment is
necessary in a medical agency, and living in Inazawa. **Amount**

of Subsidy: 50% of a self-paying sum in 2 years (Maximum
1,000,000 yen) **Covered Period:** from March 2022 till February
2023 within continued 2 years from the first month which this system
is applied. **Application:** to Kenko Suishin-ka with written
application and required documents by March 17 (Fri),2023. ※

Those who applies for the first time need to get contact to Kenko
Suishin-ka how to apply first. Tel.0587-21-2300

Note: Aichi Prefecture operates Subsidy System for specific Fertility
Treatment

Support Child Raising

For: Mother of baby younger than 4-
month-old **Contents:** Stay overnight and
get care and consultation about child
raising. (7 days at maximum) **Fee:**
¥5,000 /day and fee for room and meal
extra *financial support will be given
according to income.

Contact: Kenko Suishinka
(Tel. 0587-21-2300)

